



УРАЛЬСКИЙ
МЕДИЦИНСКИЙ
ИНСТИТУТ

**Автономная некоммерческая организация высшего
образования
«Уральский медицинский институт»**

**Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и
промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

**Б1.О.14 Иностранный язык
Обязательная часть**

Специальность 31.05.03 Стоматология

квалификация: врач-стоматолог

Форма обучения: очная

Срок обучения: 5 лет

Фонд оценочных средств по дисциплине рассмотрен и одобрен на заседании Ученого совета института (протокол № 2 от 07.06.2024 г.) и утвержден приказом ректора № 34 от 07.06.2024 года.

Нормативно-правовые основы разработки и реализации фонда оценочных средств по дисциплине:

- 1) Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – специалитет по специальности 31.05.03 Стоматология, утвержденный Приказом Министра науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 984.
- 2) Общая характеристика образовательной программы.
- 3) Учебный план образовательной программы.
- 4) Рабочая программа учебной дисциплины.

1 Организация контроля планируемых результатов обучения по дисциплине **Иностранный язык**

Код	Планируемые результаты обучения по дисциплине:	Наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции		
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1 Знает: основы устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языках, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации, современные средства информационно-коммуникационных технологий ИУК 4.2 Умеет: выражать свои мысли на русском и иностранном языке при деловой коммуникации ИУК 4.3 Имеет практический опыт: составления текстов на русском и иностранном языках, связанных с профессиональной деятельностью; опыт перевода медицинских текстов с иностранного языка на русский; опыт говорения на русском и иностранном языках
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИУК 5.1 Знает: основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации; основные концепции взаимодействия людей в организации ИУК 5.2 Умеет: грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей ИУК 5.3 Имеет практический опыт: продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных

		особенностей; преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия
--	--	---

2. Перечень тем, вопросов, практических заданий для подготовки к промежуточной аттестации:

Перечень вопросов для самоконтроля при изучении разделов дисциплины.

1. Основы деловой документации.
2. Вводно-коррективный курс. Введение. Фонетика. Правила чтения.
3. Предлоги места (in, on, over, by), движения (to, from, into, out of), времени (at, in, on, for, during, since, till)
4. Функции и перевод слова either ... or, neither ... nor
5. Функции и перевод слова as.
6. Функции и перевод слова it.
7. Сложное дополнение.
8. Условные предложения всех типов в английском языке.
9. Сложное подлежащее. Функции и перевод слов aswellas, aswell.
10. Функции и перевод слова for.
11. Герундий.
12. Бессоюзные придаточные предложения.
13. Инфинитив в функции определения.
14. Функции и перевод слов due ... due to ...
15. Сравнительная конструкция the ... the ...
16. Инфинитив в функции подлежащего и обстоятельства.
17. Функции и перевод слов both, both ... and...
18. Независимый причастный оборот.
19. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции обстоятельства.
20. Функции и перевод слов after, before.
21. Согласование времен. Прямая и косвенная речь.
22. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции определения.
23. Функции и перевод слов since, as.
24. Условные предложения.
25. Употребление глагола в настоящем времени в значении будущего.
26. Эквиваленты модальных глаголов.
27. Социально-бытовая сфера: формальная и неформальная лексика.
28. Функции и перевод слов one/ones.
29. Времена группы Perfect Continuous (Passive Voice).
30. Времена группы Perfect (Passive Voice).
31. Времена группы Continuous (Passive Voice).
32. Времена группы Indefinite (Passive Voice).

33. Функции и перевод слов because, because of.
34. Степени сравнения прилагательных.
35. Фразовые глаголы.
36. Функции и перевод слова that/those.
37. Времена группы Perfect Continuous (Active).
38. Времена группы Perfect (Active).
39. Времена группы Continuous.
40. Времена группы Indefinite (Simple).
41. Местоимения указательные.
42. Местоимения возвратные.
43. Местоимения относительные.
44. Местоимения притяжательные, абсолютная форма притяжательных местоимений.
45. Местоимения личные, объектный падеж личных местоимений.
46. Основные формы глагола to be.
- 47.оборот there is/are.
48. Притяжательный падеж имен существительных.
49. Единственное и множественное число имен существительных.
50. Артикль: определенный, неопределенный, нулевой.

2 Тестовые задание для промежуточной аттестации

2. Тестовые задания по проверке знаний и умений распознавания и употребления лексики

- 1) Термин «health protection» означает:
 - a) быть здоровым
 - b) плохое здоровье
 - c) охрана здоровья

- 2) Термин «credit» означает:
 - a) экзамен
 - b) зачет
 - c) практика

- 3) Термин «anatomical terms» означает:
 - a) анатомия
 - b) анатомические термины
 - c) анатомка

- 4) Термин «head of the Department» означает:
 - a) зав. кафедрой
 - b) зав. курсом
 - c) ректор

- 5) Термин «to divide» означает:
- a) определять
 - b) устанавливать
 - c) разделять
- 6) Термин «scientific society» означает:
- a) научный кружок
 - b) научный доклад
 - c) научный термин
- 7) Термин «уделять внимание чему-либо» означает:
- a) to care
 - b) to pay attention to
 - c) medical attention
- 8) Термин «membraneous» означает:
- a) слизистый
 - b) перепончатый
 - c) гладкий
- 9) Термин «vital capacity of the lungs»_означает:
- a) жизненная емкость легких
 - b) очертание
 - c) уровень
- 10) Термин «to treat people» означает:
- a) лечить людей
 - b) заботиться
 - c) уделять внимание
- 11) Термин «subinternship» означает:
- a) курсы повышения квалификации
 - b) субординатура
 - c) аспирантура
- 12) Термин «angina pectoris» означает:
- a) ангина
 - b) стенокардия
 - c) грипп
- 13) Закончите предложение по смыслу:
The medicine prescribed in case of sleeplessness is...
- a) laxatives

- b) sleeping pills
- c) cream

14) Термин «drug cabinet» означает:

- a) ящик для хранения лекарств
- b) кабинет врача
- c) аптека

15) Термин «severe pain» означает:

- a) острая боль
- b) сильная боль
- c) режущая боль

16) Вставьте пропущенное слово:

..... may cause an unfavorable reaction.

- a) An overdose
- b) A good mood
- c) Pain

17) Закончите предложение по смыслу:

A therapist was questioning the patient ...

- a) with great pleasure
- b) thoroughly
- c) without any interest

18) Закончите предложение по смыслу:

The nurse was giving the patient ...

- a) a present
- b) an injection
- c) a cup

19) Термин «to fall ill» означает:

- a) заболеть
- b) упасть
- c) влюбиться

20) Термин «substernal area» переводится как:

- a) загрудинная область
- b) ближайший
- c) боковой

21) Термин «measles» переводится как:

- a) корь
- b) ветрянка

c) скарлатина

22) Вставьте пропущенное слово:

My younger sister had a ... throat.

a) sore

b) ill

c) cold

23) Термин «disease» означает:

a) заболевание

b) лекарство

c) ангина

24) The method of introducing a medicine into the vein называется:

a) intravenous injection

b) intramuscular injection

c) subcutaneous injection

25) The treatment that causes good results называется:

a) effective

b) poisonous

c) mild

26) Вставьте пропущенное слово:

The patient with appendicitis must be treated at a ... department.

a) surgical

b) reanimation (resuscitation)

c) therapeutic

27) Выберите правильный ответ:

The patient has a bad ache in his ear. What specialist must examine him?

a) cardiologist

b) therapist

c) otolaryngologist

28) Выберите правильный ответ:

The patient complains of a general malaise, early fatigue on exertion, cardiac discomfort and palpitation.

What specialist must examine this patient?

a) surgeon

b) otolaryngologist

c) cardiologist

29) Выберите правильный ответ:

Patients with perforated ulcers are known to complain of ...

- a) an acute pain in the stomach
- b) a sharp pain in the substernal area in the chest
- c) a headache

30) Выберите правильный ответ:

This disease is characterized by pains, hemorrhages, nausea and vomiting.

- a) angina pectoris
- b) pneumonia
- c) ulcer

31) Выберите правильный ответ:

In attacks of acute appendicitis the patient usually develops ...

- a) profuse external bleeding
- b) blood vomiting
- c) sharp pains in the epigastrium

32) Выберите правильный ответ:

Perforating ulcers are characterized by ...

- a) dull constant pains
- b) acute pain in the stomach
- c) sharp pain in the substernal area

33) Выберите правильный ответ:

In the adult the skeleton has over...

- a) 50 bones
- b) 350 bones
- c) 200 bones

34) The bones consist of...

- a) organic substance
- b) organic and inorganic substance
- c) inorganic substance

35) The thoracic cavity was examined by...

- a) ultrasound examination
- b) X-ray
- c) palpating

36) In the first term medical students are taught...

- a) basic theoretical subjects
- b) clinical subjects
- c) surgery

- 37) Закончите предложения по смыслу:
The weight of the human brain is...:
- a) from one to two kg
 - b) less than 1 kg
 - c) more than 2 kg
- 38) The brain is the center...
- a) of a wide system of communication
 - b) of the human body
 - c) of the skull.
- 39) To be a good doctor in future means...
- a) to study well at the University
 - b) to attend lectures
 - c) to get good marks in sciences
- 40) The patients with tuberculosis must be treated...
- a) at home
 - b) at the hospital
 - c) at the polyclinic
- 41) The skeleton is composed of...
- a) muscles
 - b) bones
 - c) nerves and blood vessels
- 42) Перевод термина «сокращение мышц» означает:
- a) muscular fiber
 - b) contraction of muscles
 - c) structure of muscles
- 43) Перевод термина «vital capacity of the lungs» означает:
- a) жизненная емкость легких
 - b) строение легких
 - c) обмен газов в легких
- 44) Перевод термина «portal vein» означает:
- a) закупорка вен
 - b) полая вена
 - c) воротная вена
- 45) Перевод термина «диагноз заболевания» означает:
- a) diagnosis of a disease
 - b) to be ill

- c) to suffer from a disease
- 46) Перевод термина «rate of heartbeat» означает:
a) частота дыхания
b) частота сердечных ударов
c) диастола
- 47) Перевод термина «for internal use» означает:
a) для приема внутрь
b) для наружного применения
c) для инъекций
- 48) Перевод термина «recovery» означает:
a) заболеть
b) выздоравливать
c) выздоровление
- 49) Перевод термина «to catch a cold» означает:
a) простудиться
b) заболеть
c) кашлять
- 50) Термин «to fill in a case history» означает:
a) анамнез больного
b) заполнять историю болезни
c) история болезни пациента
- 51) Термин «соединительная ткань» означает:
a) connective tissue
b) fluid tissue
c) hard tissue
- 52) Термин «pulse rate» означает:
a) частота сердечных сокращений
b) частота дыхания
c) частота пульса
- 53) Термин «red blood cells» означает:
a) эритроциты
b) тромбоциты
c) плазма крови
- 54) Термин «при физической нагрузке» означает:
a) on physical exertion

- b) at rest
 - c) during sleep
- 55) Термин «to complain of» означает:
- a) жалобы
 - b) жаловаться на ...
 - c) осматривать больного
- 56) Термин «сделать рентген» означает:
- a) to make X-ray
 - b) X-ray picture
 - c) X-ray examination
- 57) Термин «внутренний орган» означает:
- a) distal organ
 - b) inner organ
 - c) posterior organ
- 58) Термин «to be born» означает:
- a) рожать
 - b) родиться
 - c) рожденный
- 59) Термин «to discharge» означает:
- a) оценивать
 - b) выводить
 - c) выделять
- 60) Термин «pulmonary circulation» означает:
- a) кровообращение
 - b) малый круг кровообращения
 - c) большой круг кровообращения
- 61) Термин «umbilical area» означает:
- a) брюшная область
 - b) пупочная область
 - c) подреберная область
- 62) Термин «prostration» означает:
- a) быть в бреду
 - b) изнеможение
 - c) выздоровление
- 63) Термин «constipation» означает:

- a) запор
 - b) раздражение
 - c) диарея
- 64) Термин «jaundice» означает:
- a) желтуха
 - b) гепатит
 - c) желтый
- 65) Термин «digestion» означает:
- a) выталкивание
 - b) пищеварение
 - c) пищевые остатки
- 66) Термин «perforated ulcer» означает:
- a) проникающая язва
 - b) перфорирование
 - c) прободная язва
- 67) Термин «congenital» означает:
- a) заразный
 - b) врожденный
 - c) наследственный
- 68) Термин «disturbance» означает:
- a) разрушение
 - b) расстройство
 - c) уменьшение
- 69) Термин «quinsy» означает:
- a) ангина
 - b) стенокардия
 - c) больное горло
- 70) Термин «in order to» означает:
- a) назначить
 - b) для того чтобы...
 - c) заказать лекарство

2. Тестовые задания по проверке знаний и умений распознавания и употребления грамматических явлений

- 1) Выберите нужную форму глагола:
There ... a lecture on Chemistry tomorrow.
- a) will be

- b) was
- c) to be

2) Выберите нужную форму глагола:

The academic year ... of two terms.

- a) consists
- b) to consist
- c) consisted

3) Выберите нужный вспомогательный глагол:

What ... he ... now?

- a) has, done
- b) is; doing
- c) will, do

4) Выберите нужный вспомогательный глагол:

... he read articles in foreign languages?

- a) did
- b) do
- c) does

5) Выберите нужную форму глагола:

She ... as a nurse at a hospital.

- a) works
- b) working
- c) to work

6) Выберите нужную форму глагола:

Doctors ... responsible for the patients' lives.

- a) to be
- b) is
- c) are

7) Выберите нужную форму глагола:

The students ... practical classes in Surgery tomorrow.

- a) will have
- b) to have
- c) were having

8) Выберите нужную форму глагола:

The skeleton ... of over 200 bones.

- a) compose
- b) is composed
- c) are composed

9) Выберите нужную форму глагола:
The pelvis ... the lower extremity with the trunk.

- a) connects
- b) connect
- c) is connected

10) Выберите нужный модальный глагол:
As my sister is ill, she ... stay in bed.

- a) must
- b) may
- c) can

11) Выберите нужную форму глагола:
Doctor ... his patients in consulting room № 6.

- a) receive
- b) receives
- c) receiving

12) Выберите нужный модальный глагол:
Medical students ... know Anatomy well.

- a) must
- b) can
- c) may

13) Выберите нужный вспомогательный глагол:
What ... you doing now?

- a) is
- b) am
- c) are

14) Выберите нужную форму глагола:
... your mother a heart disease?

- a) has
- b) have
- c) do

15) Выберите нужный вспомогательный глагол:
... your fellow-student get a stipend?

- a) do
- b) does
- c) is

16) Выберите нужный вспомогательный глагол:
... he plan to begin his scientific work in a year?

- a) will

- b) do
- c) does

17) Выберите нужный вспомогательный глагол:

... you know Anatomy well?

- a) do
- b) does
- c) will be

18) Выберите нужную форму глагола:

After the 5-th year the students ... practical training at a polyclinic.

- a) has
- b) have
- c) had have

19) Выберите нужную форму глагола:

We ... a meeting tomorrow.

- a) had
- b) has
- c) will have

20) Выберите нужную форму глагола:

... you have a lecture in Anatomy yesterday?

- a) will
- b) did
- c) have

21) Выберите нужный вспомогательный глагол:

He ... study French as he studies English.

- a) doesn't
- b) does
- c) will

22) Выберите нужную форму глагола:

We ... doctors in future.

- a) become
- b) shall become
- c) became

23) Выберите нужную форму глагола:

Our University ... in 1938.

- a) is found
- b) to found
- c) was founded

24) Выберите нужную форму глагола:

My sister ... of a bad cough yesterday.

- a) complained
- b) complains
- c) will complain

25) Выберите нужный модальный глагол:

You ... follow the doctor's instructions.

- a) have to
- b) ought to
- c) may

26) Выберите нужную форму глагола:

The students ... corpses now.

- a) were dissecting
- b) dissect
- c) are dissecting

27) Выберите нужную форму глагола:

The doctor ... at the clinic from 9 a.m. till 2 p.m. yesterday.

- a) is working
- b) works
- c) was working

28) Выберите нужную форму глагола:

Patient ... a week ago.

- a) operated on
- b) was operated on
- c) to operate on

29) Выберите нужный модальный глагол:

This patient ... already walk.

- a) can
- b) may
- c) must

30) Выберите нужный вспомогательный глагол:

... many students want to join the student's society?

- a) do
- b) does
- c) are

31) Выберите нужный вспомогательный глагол:

When ... medical students begin to study clinical subjects?

- a) do
- b) did
- c) does

32) Выберите нужную форму глагола:

The doctor ... have an operation tomorrow morning.

- a) will not
- b) do not
- c) had not

33) Выберите нужную форму глагола:

I ... seen this patient since then.

- a) have not
- b) has not
- c) had not

34) Выберите нужную форму глагола:

The patient ... since early morning.

- a) hasn't slept
- b) haven't slept
- c) slept

35) Выберите нужную форму глагола:

When ... they published the book on their discoveries?

- a) have
- b) has
- c) did

36) Выберите нужную форму глагола:

A laboratory assistant ... an electrocardiogram.

- a) takes
- b) taking
- s) to take

37) Выберите нужную форму глагола:

The large cavity ... the cranial cavity.

- a) are called
- b) is called
- c) had called

38) Выберите нужную форму глагола:

The lower extremity ... with the trunk by the pelvis.

- a) connected

- b) connects
- c) is connected

39) Выберите нужную форму глагола:

Great research work...out by many scientists to determine the functions of the muscles many years ago.

- a) were carried
- b) was carried
- c) carried

40) Выберите нужную форму глагола:

The lecturer told that the free extremities ... by the long muscles.

- a) formed
- b) were formed
- c) will be formed

41) Выберите нужную форму глагола:

Next Friday Professor Petrov ... a lecture on the structure of the muscles.

- a) will deliver
- b) deliver
- c) delivered

42) Выберите нужную форму глагола:

The increase of the chest volume ... the lungs to extend.

- a) enable
- b) enables
- c) to enable

43) Выберите нужную форму глагола:

The physiology of the lungs ... associated with their structure.

- a) has
- b) are
- c) is

44) Выберите правильный вариант ответа:

Neither the blood pressure ... the heart sounds were abnormal.

- a) or
- b) nor
- c) no

45) Выберите нужную форму глагола:

The ... condition of the patient became worse yesterday.

- a) changed
- b) changing

c) having changed

46) Выберите нужный модальный глагол:

The overdose ... cause death.

a) may

b) must

c) was

47) Выберите нужную форму глагола:

The doctor ... him for tuberculosis.

a) treat

b) treated

c) treats

48) Выберите нужную форму глагола:

Yesterday the doctor ... the nurse to prepare all analysis.

a) ask

b) will ask

c) asked

49) Выберите нужную форму глагола:

At the conference I ... the doctor of our hospital yesterday.

a) met

b) meet

c) meets

50) Выберите нужную форму глагола:

During this period they ... as nurses.

a) worked

b) work

c) works

51) Выберите нужную форму глагола:

The doctor ... the patient before we came.

a) had examined

b) has examined

c) have examined

52) Выберите нужную форму глагола:

The overdose of a poisonous drug may ... death.

a) caused

b) to cause

c) cause

53) Выберите нужную форму глагола:
The patients ... by the doctors at the consulting rooms.

- a) are seen
- b) will be seen
- c) to see

54) Выберите нужную форму глагола:
When ... the patient the doctor examines him thoroughly.

- a) hospitalizing
- b) hospitalized
- c) to hospitalize

55) Выберите нужную форму глагола:
... to a patient any drugs the physician has to explain how it is to be taken.

- a) prescribed
- b) to prescribe
- c) prescribing

56) Выберите правильный вариант ответа:
The development of complications ... by the proper treatment.

- a) to prevent
- b) is prevented
- c) prevents

57) Выберите нужную форму глагола:
The patient with the grippe usually ... home treatment.

- a) followed
- b) follows
- c) will follow

58) Выберите нужную форму глагола:
The doctor ... antibiotic therapy if the laboratory findings confirm his diagnosis.

- a) administered
- b) administers
- c) will administer

59) Выберите нужную форму глагола:
I ... the district polyclinic the day before yesterday.

- a) rang up
- b) rings up
- c) to ring up

60) Выберите нужную форму глагола:
... the patient the doctor usually feels his pulse.

- a) to examine
- b) examining
- c) examined

61) Выберите нужную форму глагола:
The doctor wants him ... the operation.

- a) undergone
- b) underwent
- c) to undergo

62) Выберите нужную форму глагола:
They are found ... inflammation.

- a) to have
- b) has
- c) had

63) Выберите нужную форму глагола:
He ... to follow home treatment.

- a) allows
- b) allow
- c) was allowed

64) Выберите правильный вариант ответа:
It was not necessary to admit the patient ... the hospital.

- a) in
- b) to
- c) for

65) Выберите нужную форму глагола:
The patient ... under medical care before the surgeon began the operation.

- a) was
- b) has been
- c) had been

66) Выберите нужную форму глагола:
The surgeon said that he ... the patient a day before.

- a) examined
- b) had examined
- c) has examined

67) Выберите нужную форму глагола:
The doctor stated that the patient

- a) had pneumonia
- b) has pneumonia
- c) have pneumonia

68) Выберите нужную форму глагола:
It was estimated that blood ... a fluid tissue.

- a) are
- b) is
- c) was

69) Выберите нужную форму глагола:
The patient ... his health by the end of the year.

- a) has restored
- b) had restored
- c) have restored

70) Выберите нужную форму глагола:
I. M. Sechenov ... the process of absorption of carbon dioxide by the solutions of salts.

- a) investigated
- b) investigates
- c) investigate

3. Тестовые задания по проверке знаний фразеологических выражений медицинского характера

1) Закончите предложение логически:
The skeleton of the head is called the

- a) coccyx
- b) skull
- c) pelvis

2) Закончите предложение логически:
The main part of the head and face is called

- a) the orbits
- b) the skull
- c) the cranial cavity

3) Закончите предложение логически:
The bones of the skull are connected with

- a) the trunk
- b) the shoulder girdle
- c) the cervical vertebrae

4) Выберите правильный ответ:

What is the organ of taste?

- a) the mouth
- b) the palate
- c) the tongue

5) Выберите правильный ответ:

What organ comes below the stomach?

- a) the pancreas
- b) the mouth
- c) the large intestine

6) Выберите правильный ответ:

What organ is the gallbladder?

- a) a long thin gland
- b) a dilated canal
- c) a hollow sac

7) Выберите правильный вариант ответа:

The period of rest of the cardiac muscle is called

- a) the ventricular systole
- b) the atria systole
- c) the diastole

8) Выберите правильный ответ на вопрос:

What are important structures of the mouth?

- a) pharynx
- b) teeth and tongue
- c) nasal cavity

9) Выберите правильный вариант ответа:

A reception ward is used for ... to the hospital.

- a) admitting patients
- b) keeping drugs
- c) indicating the dose of the medicine

10) Закончите предложение логически:

A temperature list is used for

- a) preventing inflammation
- b) writing down the patient's temperature
- c) writing down the patient's complaints

11) Выберите правильный ответ:

What parts does the large intestine consist of?

- a) the duodenum, jejunum and ileum
- b) the caecum, colon and rectum, sigmoid
- c) the colon, duodenum

12) Выберите правильный ответ:

What is the first division of the alimentary tract?

- a) the mouth
- b) the stomach
- c) the intestine

13) Закончите предложение логически:

The most numerous cellular elements of blood are

- a) white blood corpuscles
- b) erythrocytes
- c) blood platelets

14) Закончите предложение логически:

Blood is...

- a) a connective tissue
- b) a muscular tissue
- c) a fluid tissue

15) Закончите предложение логически:

The right ventricle discharges out the blood to the lungs

- a) through the aorta
- b) through the pulmonary arteries
- c) through the portal vein

16) Закончите предложение логически:

The blood is brought to the lungs through the

- a) right ventricle
- b) pulmonary circulation
- c) pulmonary artery

17) Закончите предложение логически:

The contractions of the heart pump the blood through the arteries to

- a) all parts of the body
- b) the lungs
- c) the limbs

18) Закончите предложение логически:

Each cardiac cycle consists of

- a) three phases

- b) one phase
- c) many phases

19) Закончите предложение логически:
The rate of heart contractions is regulated

- a) by groups of muscular fibers
- b) by two groups of nerve fibers
- c) by muscular tissue

20) Выберите правильный вариант ответа:
... takes part in the regulation of blood circulation.

- a) Heart
- b) Lungs
- c) Brain

21) Выберите правильный вариант ответа:
The patients' results after the treatment are written down in

- a) a list of temperature
- b) a notebook
- c) a patient's case-history

22) Выберите правильный вариант ответа:
The second phase of a more prolonged contraction of both ventricles is called...

- a) the diastole
- b) the ventricular systole
- c) the atria systole

23) Выберите правильный ответ на вопрос:
What is the role of the ventricle?

- a) It serves as a pump
- b) It serves as a blood receiver
- c) It serves as a regulator of contraction

24) Выберите правильный ответ на вопрос:
What kind of organs are the liver and gallbladder?

- a) musculomembraneous canals
- b) muscle tubes
- c) glands

25) Do you feel pain here? переводится как:

- a) Здесь больно?
- b) Как вы себя чувствуете?
- c) Когда вы чувствуете боль?

26) Show me your tongue, please переводится как:

- a) ваш язык обложен
- b) покажите язык, пожалуйста
- c) покажите рану, пожалуйста

27) I have a trouble with my right eye переводится как:

- a) меня беспокоит левый глаз
- b) у меня болит ухо
- c) меня беспокоит правый глаз

28) I have a rash on my skin here переводится как:

- a) у меня сыпь на коже
- b) меня беспокоит зуд
- c) у меня здесь болит

29) You must be operated on переводится как:

- a) вам необходимо лечение
- b) вам нужно лечь на операцию
- c) вас скоро прооперируют

30) Закончите предложение по смыслу:

A physician listens to the patients...

- a) lungs
- b) bones
- c) veins

32) Закончите предложение по смыслу:

If you are running a high temperature it is necessary...

- a) to call in a doctor
- b) to go for a walk
- c) to have a bite

33) Закончите предложение по смыслу:

The doctor listens to the heart when the patient suffers from...

- a) angina pectoris
- b) coughing
- c) overeating

34) He complained to a doctor of a bad headache переводится как:

- a) Он пожаловался врачу на слабую боль.
- b) Он пожаловался врачу на сильную головную боль.
- c) Он пожаловался врачу на зубную боль.

35) Is it hard to swallow? переводится как:

- a) Тяжело глотать?
- в) Тяжело ходить?
- с) Трудно разговаривать?

36) Выберите правильный ответ:

The development of chronic gastritis is characterized by the appearance of ...

- a) the loss of appetite, epigastric pain, and discomfort after meals
- b) nausea, vomiting accompanied by haemorrhage
- c) cold perspiration at night and fever

37) Выберите правильный ответ:

A therapist is ...

- a) a doctor who treats the diseases of the inner organs
- b) a doctor who investigates the life of microorganisms
- c) a doctor who performs operations

38) Выберите правильный ответ:

A neurologist is ...

- a) a physician who treats ear, nose and throat diseases
- b) a physician who treats the diseases of the nervous system
- c) a physician who treats the diseases of the upper respiratory tract

39) Выберите правильный ответ:

A district doctor is ...

- a) a person who makes an evening round of the wards
- b) a person who applies cups to the patient at the in-patient department
- c) a person who treats patients at the polyclinic

40) Выберите правильный ответ:

What is bronchitis? Bronchitis is the inflammation of ...

- a) the bronchi
- b) the appendix
- c) the trachea

41) Выберите правильный ответ:

What is tracheitis? Tracheitis is the inflammation of ...

- a) the pancreas
- b) the heart muscle
- c) the trachea

42) Выберите правильный ответ:

What is cholecystitis? The cholecystitis is the inflammation of ...

- a) the bronchi

- b) the appendix
- c) the gallbladder

43) Выберите правильный ответ:
What is gastritis? Gastritis is the inflammation of ...

- a) the pleura
- b) the gallbladder
- c) the mucous membrane of the stomach

44) Выберите правильный ответ:
What is myocarditis? Myocarditis is the inflammation of ...

- a) the lung
- b) the heart muscle
- c) the pancreas

45) Выберите правильный ответ:
What is tonsillitis? Tonsillitis is the inflammation of ...

- a) the mucous membrane of the stomach
- b) the lungs
- c) the tonsils

46) Выберите правильный ответ:
What is appendicitis? Appendicitis is the inflammation of ...

- a) the pleura
- b) the tonsils
- c) the appendix

47) Выберите правильный ответ:
What is pneumonia? Pneumonia is the inflammation of ...

- a) the lungs
- b) the pancreas
- c) the heart muscle

48) Выберите правильный ответ:
The term "aetiology" means ...

- a) an instrumental study
- b) the causes of the disease
- c) subjective symptom

49) Выберите правильный ответ:
The term "pathogenesis" means ...

- a) objective symptom
- b) mechanism of the development of a disease
- c) treatment of a disease

- 50). Выберите правильный ответ:
Why are patients X-rayed?
a) to reveal impairments in some inner organs
b) to determine the causative agents
c) to prevent a disease
- 51). Выберите правильный перевод фразы:
When did the pain begin first? Переводится как:
a) Когда вы заболели?
b) Когда боли появились впервые?
c) У вас что-то болит?
- 52) Have you got a health insurance certificate? Переводится как:
a) У вас есть свидетельство о страховании на случай болезни?
b) Вы получили свидетельство о страховании?
c) Покажите ваше свидетельство о страховании.
- 53) I feel pains in my stomach. Переводится как:
a) Я ощущаю боль в желудке.
b) У меня болит спина.
c) У меня боли в животе.
- 54) What's your complaint? Переводится как:
a) Что у вас болит?
b) На что вы жалуетесь?
c) Чем вы болели раньше?
- 55) What diseases have you suffered in the past? Переводится как:
a) Чем вы болели в этом году?
b) Какие болезни вы перенесли в прошлом?
c) Какие болезни вы перенесли в детстве?
- 56) Do you take medicines regularly? Переводится как:
a) Какие лекарства вы принимаете?
b) Вы принимаете лекарства после еды?
c) Вы принимаете лекарства регулярно?
- 57) How do I get to the nearest hospital? Переводится как:
a) Как мне добраться до ближайшей аптеки?
b) Как мне попасть в ближайшую больницу?
c) Где здесь больница?
- 58) We urgently need a doctor. Переводится как:

- a) Мы вызвали врача.
- b) Нам необходимо вызвать врача.
- c) Нам срочно нужен врач.

59) Where is the first-aid station? Переводится как:

- a) Где ближайший фельдшерский пункт?
- b) Где находится станция скорой помощи?
- c) Где врач скорой помощи?

60) I was treated for the ulcer of the stomach. Переводится как:

- a) Я лечился по поводу язвы желудка.
- b) Я лечился по поводу болезни печени.
- c) Я часто лечусь по поводу болезни желудка.

№ задания	верный вариант	№ задания	верный вариант	№ задания	верный вариант
раздел 1		раздел 2		раздел 3	
1.	c	1.	a	1.	b
2.	b	2.	a	2.	b
3.	b	3.	b	3.	c
4.	a	4.	c	4.	c
5.	c	5.	a	5.	a
6.	a	6.	c	6.	c
7.	b	7.	a	7.	c
8.	b	8.	b	8.	b
9.	a	9.	a	9.	a
10.	a	10.	a	10.	b
11.	b	11.	b	11.	b
12.	b	12.	a	12.	a
13.	b	13.	c	13.	b
14.	a	14.	a	14.	c
15.	a	15.	b	15.	b
16.	a	16.	a	16.	c
17.	b	17.	a	17.	a
18.	b	18.	b	18.	a
19.	a	19.	c	19.	b
20.	a	20.	b	20.	a
21.	a	21.	a	21.	c
22.	a	22.	b	22.	a
23.	a	23.	c	23.	a
24.	a	24.	a	24.	c
25.	a	25.	b	25.	a
26.	a	26.	c	26.	b
27.	c	27.	c	27.	c
28.	c	28.	b	28.	a
29.	a	29.	a	29.	b
30.	c	30.	a	30.	a
31.	c	31.	a	31.	a
32.	b	32.	a	32.	a

33.	c	33.	a	33.	a
34.	b	34.	a	34.	b
35.	b	35.	a	35.	a
36.	a	36.	a	36.	a
37.	a	37.	b	37.	a
38.	a	38.	c	38.	b
39.	a	39.	b	39.	c
40.	b	40.	b	40.	a
41.	b	41.	a	41.	c
42.	b	42.	b	42.	c
43.	a	43.	c	43.	c
44.	c	44.	b	44.	b
45.	a	45.	a	45.	c
46.	b	46.	a	46.	c
47.	a	47.	c	47.	a
48.	c	48.	c	48.	b
49.	a	49.	a	49.	b
50.	b	50.	b	50.	a
51.	a	51.	a	51.	b
52.	c	52.	c	52.	a
53.	a	53.	a	53.	a
54.	a	54.	a	54.	b
55.	b	55.	c	55.	b
56.	a	56.	b	56.	c
57.	b	57.	b	57.	b
58.	b	58.	c	58.	c
59.	c	59.	a	59.	b
60.	b	60.	b	60.	a
61.	b	61.	c		
62.	b	62.	a		
63.	a	63.	c		
64.	a	64.	b		
65.	b	65.	a		
66.	c	66.	b		
67.	b	67.	a		
68.	b	68.	b		
69.	a	69.	b		
70.	b	70.	a		

4. Ситуационные задачи

Тема «Студент-медик о себе»

Ситуация № 1

В этом году вы не смогли поступить в медицинский университет. Вы нашли работу медсестры в больнице. Что вы сможете рассказать о себе при поступлении на работу?

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Студент-медик о себе»

Ситуация № 2

Ваш друг (подруга) учится в Московском медицинском университете им. Сеченова, а вы – в Уральском медицинском институте. Он (она) приехал на каникулы в Челябинск и встретился с вами. Расскажите другу о своем рабочем дне.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Студент-медик о себе»

Ситуация № 3

У вас есть любимое занятие (хобби). Побеседуйте с друзьями о своем и об их увлечениях.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинский университет»

Ситуация № 1

Вы – иногородний студент Уральского медицинского института. Вы снимаете частную квартиру, но для вас это дорого. Ваш лучший друг (подруга) живет в общежитии и советует вам перебраться к нему. Побеседуйте с ним о жизни в общежитии.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинский университет»

Ситуация №2

Вы – студент Уральского медицинского института. Ваш лучший друг (подруга) – студентка ЮУрГУ. Побеседуйте с ним о возможностях, которые предоставляет ваш университет для поддержания здорового образа жизни своих студентов.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинский университет»

Ситуация №3

Вы – студент Уральского медицинского института. Ваш знакомый учится в Московском медицинском университете им. Сеченова. Расскажите друг другу о своих вузах.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинский университет»

Ситуация №4

Представьте, что вы работаете в приемной комиссии Уральского медицинского института. Что бы вы могли рассказать абитуриентам о вашем вузе?

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Медицинский университет»

Ситуация №5

Ваша младшая сестра выбирает профессию. Посоветуйте ей поступить в Уральский медицинский институт. Приведите свои доводы.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Медицинский университет»

Ситуация №6

В Уральский медицинский институт приехали учиться студенты-иностранцы. Расскажите им о системе обучения в ВУЗе.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Медицинское обслуживание в России»

Ситуация № 1

Представьте, что Вы участковый врач-терапевт. К Вам на прием пришел больной с различными жалобами. Расскажите, как врач проводит медицинский осмотр, и какие анализы назначает сдать пациенту, чтобы поставить правильный диагноз. Что Вы будете делать в случае тяжелого заболевания пациента?

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации.

Тема «Медицинское обслуживание в России»

Ситуация № 2

Вообразите, что Вы заведующий участковой поликлиникой и принимаете на работу молодого специалиста: медицинскую сестру. Объясните ей её обязанности, расскажите о поликлинике.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации.

Тема «Медицинское обслуживание в России»

Ситуация № 3

Вашей подруги нет на занятиях. Вчера она чувствовала себя плохо и ей необходима помощь врача. Посоветуйте Вашей подруге обратиться в студенческую поликлинику к участковому терапевту. Подробно объясните

подруге с чего начать посещение поликлиники, как записаться на прием к врачу, в каких кабинетах терапевты и врачи-специалисты ведут прием и выполняют лечебные процедуры.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации.

Тема «Медицинское обслуживание в России»

Ситуация № 4

В аптеку приходит пожилая женщина заказать лекарства по рецепту и купить медикаменты и различные предметы медицинского употребления без рецепта. Фармацевт терпеливо объясняет ей, в каких отделах она может это сделать по рецепту, как долго ей следует ждать и как скоро она может получить заказанное лекарство. Аптекарь дает рекомендации по ее употреблению.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации.

Тема «Медицинское обслуживание в России»

Ситуация № 5

Ваша подруга из Лондона интересуется работой аптеки в Вашем городе. Расскажите ей, какие отделы есть в аптеке, какие лекарства, и в каком отделе можно купить или заказать по рецепту.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации.

Тема «Медицинское обслуживание в России»

Ситуация № 6

Ваш друг-англичанин приехал к Вам погостить летом и заболел. Вы советуете ему обратиться в поликлинику. Он сомневается – не лучше ли будет вызвать врача на дом. Объясните ему преимущества полного обследования в поликлинике

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации.

Тема «Медицинское образование в России»

Ситуация №1

Представьте, что вы хотите стать врачом. Расспросите своего друга, который учится в медицинском университете, что необходимо для поступления в медицинский ВУЗ.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинское образование в России»

Ситуация №2

Представьте, что вы учитесь на биологическом факультете. Ваш друг является студентом 2 курса медицинского университета. Поговорите с ним об учебных предметах, которые изучает каждый из вас.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинское образование в России»

Ситуация №3

Вообразите, что вы являетесь студентом 1 курса факультета «Сестринское дело». Вы встретились с вашим приятелем, который учится уже на 4 курсе. Расспросите его об изучении спец.предметов и мед. практики в больницах.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Медицинское образование в России»

Ситуация №4

Вы учитесь на одном курсе со студентом из Китая. Расскажите ему о системе медобразования в России.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Медицинское образование в России»

Ситуация №5

Представьте, что вы выпускник медицинского института. Расскажите, где Вы, проработав по специальности, сможете повысить свою квалификацию и заняться научной деятельностью.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Медицинское образование в России»

Ситуация №6

Представьте, что вы студент-медик 2 курса. Расскажите, из чего складывается ваша программа обучения, и о предметах, которые вы изучаете на младших курсах, и будете изучать на старших курсах.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Методы обследования больного»

Ситуация №1

Представьте, что вы участковый врач-терапевт. К вам на прием пришел больной, который жалуется на высокую температуру, боль в горле, кашель. Как вы будете осматривать его, и какие анализы он должен будет сделать, чтобы вы поставили правильный диагноз.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Методы обследования больного»

Ситуация №2

Вообразите, что вы врач-кардиолог. К вам на прием пришел больной, который жалуется на боль в сердце и высокое давление. Как вы будете осматривать его, и какие действия предпримете далее. Какое лечение вы пропишете ему.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Методы обследования больного»

Ситуация №3

Представьте, что вы преподаватель кафедры терапии медицинского вуза. На занятии вы спрашиваете студента о методах физического осмотра пациента и о дополнительных исследованиях, которые помогают врачу поставить правильный диагноз.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Методы обследования больного»

Ситуация №4

Представьте, что вы посетили первое занятие по терапии в терапевтическом отделении больницы. Расскажите о своих впечатлениях после осмотра больных.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Методы обследования больного»

Ситуация №5

Представьте, что вы врач-хирург. Больной жалуется на боли в животе. Как вы проведете осмотр этого больного, и какие дополнительные анализы будете использовать, чтобы поставить правильный диагноз.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Методы обследования больного»

Ситуация №6

Вообразите, что вы являетесь заведующим медицинской клинической лабораторией. Расскажите, какие анализы делаются в вашей лаборатории, чтобы помочь врачам поставить правильный диагноз.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Больница»

Ситуация №1

Предположим, вы узнали, что ваш друг находится на лечении в больнице, и вы хотите его посетить. Позвоните другу и расспросите о его состоянии здоровья, лечении, пребывании в больнице, о том, как и когда вы можете с ним встретиться.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Больница»

Ситуация №2

Вообразите, что вы лечащий врач гастроэнтерологического отделения и осматриваете вновь поступившего больного, которого интересует планируемое лечение, где и какие исследования ему предстоит пройти. Кроме того, вы знакомите больного с работой отделения, его структурой, персоналом.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Больница»

Ситуация №3

Предположим, что после окончания медицинского института Вы планируете работать главной медицинской сестрой в хирургическом отделении больницы. Вы встречаетесь с главным врачом больницы, рассказываете о себе и задаёте интересующие вас вопросы о работе больницы.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Больница»

Ситуация №4

Представьте себе, что вы главный врач больницы. К вам приезжает делегация врачей из другого города, чтобы познакомиться с работой больницы (её структурой, персоналом). Расскажите о больнице, её отделениях, лаборатории и достижениях в лечении больных.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Больница»

Ситуация №5

Вообразите, что вы преподаватель кафедры хирургии, находящейся в больнице. К вам на первое занятие пришла группа студентов, и вы хотите познакомить их с хирургическим отделением. Проведите их по отделению и расскажите о его работе.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Больница»

Ситуация №6

Предположим, что вы находитесь на лечении в больнице по поводу холецистита. Лечение проходит успешно, вас собираются выписать из больницы. Вы довольны лечением, отношением к вам лечащего врача и обслуживающего персонала. Вы хотите написать положительный отзыв о больнице, отделении, работе врачей и медсестер, лечению. Что бы вы написали?

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Великобритания»

Ситуация № 1

Вы собираетесь посетить Великобританию и составляете подробный маршрут путешествия по стране.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации.

Тема «Великобритания»

Ситуация № 2

Ваш друг-англичанин приглашает Вас на экскурсию по Лондон. Обещает показать Вам множество достопримечательностей

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации.

Тема «Великобритания»

Ситуация № 3

Ваша бабушка смотрела передачу по телевизору о Великобритании и не поняла, кто же все-таки управляет страной. Объясните ей политическое устройство Великобритании.

Задание

Составьте монолог по заданной ситуации

Тема «Великобритания»

Ситуация № 4

Вы встретили друга и обсуждаете планы на лето. Поделитесь впечатлениями от поездки в Англию в прошлом году.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации

Тема «Великобритания»

Ситуация № 5

Вы обсуждаете с членом клуба любителей английского языка политическую, экономическую и общественную структуру Соединенного королевства.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации.

Тема «Великобритания»

Ситуация № 6

Вы прослушали лекцию о Великобритании и Вам не совсем понятно её географическое положение, климат, природа. Задайте вопросы лектору, чтобы прояснить некоторые детали.

Задание

Составьте диалог по заданной ситуации.

Критерии оценки:

оценка «отлично» выставляется студенту, при совершении незначительных ошибок в устной речи (10-15%);

оценка «хорошо» - при наличии в речи некоторых затруднений, ошибок до 25%;

оценка «удовлетворительно» ставится, если есть значительные трудности в изложении и беседе по теме, ошибки до 50%;

оценка «неудовлетворительно» выставляется, если отсутствуют основные навыки устной речи, ошибки свыше 50%.

5. Пример итоговой лексико-грамматической работы

I. Выберите правильный вариант перевода следующих слов:

1. слабость

a) weaken b) weakness c) weak

2. получающий

a) receiving b) received c) receive

3. перемещенный

a) displace b) displacing c) displaced

4. значение

a) mean b) meaning c) meant

5. излечимый

a) recover b) recovery c) recoverable

6. исследованный

a) investigated b) investigating c) investigation

7. разрез

a) incise b) incising c) incision

II. Определите, являются ли данные пары слов синонимами или антонимами. Обозначьте пары

синонимов буквой «с», антонимов – «а»:

1. obstruction – occlusion
2. ailment – illness
3. death – recovery
4. incision– excision
5. outcome- result
6. to aggravate – to improve

III. Выберите правильный вариант перевода предложений с конструкциями «сложное дополнение» и

«сложное подлежащее»:

1. We know the pain in renal colic to radiate downward towards the thigh.
 - a) Известно, что боль при почечной колике распространяется в направлении бедра.
 - b) Мы знаем, что боль при почечной колике распространяется в бедро.
 - c) Боль при почечной колике иррадирует в бедро.
2. An occlusion in main coronary arteries is thought to cause dangerous complications.
 - a) Закупорка в главных коронарных артериях вызывает опасные осложнения.
 - b) Мы считаем, что закупорка в главных коронарных артериях вызывает опасные осложнения.
 - c) Считается, что закупорка в главных коронарных артериях вызывает опасные осложнения.
3. Every one out of ten Americans has been estimated to suffer from insufficiency of blood supply to the heart.
 - a) Установлено, что каждый десятый американец страдает недостаточностью кровоснабжения сердца.
 - b) Недостаточность кровоснабжения сердца обнаруживается у каждого десятого американца.
 - c) Было установлено, что каждый десятый американец страдает сердечной недостаточностью.
4. The scientists have found the high blood pressure to result in a hardening (sclerosis) of blood vessels all over the body.
 - a) Ученые обнаружили, что высокое кровяное давление возникает в результате затвердевания (склероза) сосудов по всему организму.
 - b) Учеными обнаружено затвердевание (склероз) сосудов по всему организму в результате высокого кровяного давления.

с) Ученые обнаружили, что высокое КД приводит к затвердеванию (склерозу) сосудов по всему организму.

IV. Выберите правильный перевод -ing - форм на русский язык:

1. Paralysis often results from the plugging up of the blood vessels.
а) закупорка б) закупоривающий с) закупоривая
2. The coronary blood vessels surrounding the heart derive their name from the fact that they encircle the heart like a corona.
а) окружая б) окружающие с) окружение
3. Having smoked 10 cigarettes he felt bad.
а) выкуривая б) выкурив с) курящий
4. The main treatment of chronic bronchitis consists of eliminating the irritation that causes it.
а) устранение б) устраняя с) устраняющий

V. Заполните пропуски, выбрав подходящие по смыслу союзы:

1. The functions of the kidneys are ... numerous ... they require a high degree of correlation.
а) not only ... but б) so ... that с) either ... or
2. Heavy physical exercise, aging, obesity, smoking ... hypertension cause a coronary disease.
а) for б) as well as с) as well
3. The patient was admitted to hospital ... he was suffering from a severe pneumonia.
а) for б) as well as с) as well
4. Excision of the anterior hypophysis ... alters the lipid content of the liver ... inhibits the accumulation of the lipids in the livers of depancreatized animals.
а) either ... or б) neither ... nor с) so ... that
5. Internal secretions are necessary ... for proper growth and nutrition ... for normal mental development as well.
а) either ... or б) neither ... nor с) not only ... but

VI. Выберите правильный вариант перевода условных предложений:

1. All the sensations will be lost if cerebral hemispheres are destroyed.
а) Все ощущения будут потеряны, если полушария головного мозга будут разрушены.
б) Все ощущения были бы потеряны, если полушария головного мозга разрушены.
с) Все ощущения теряются, если полушария головного мозга разрушаются.
2. If the skin were kept intact no ordinary bacteria would get through it.

a) Если кожа остаётся неповрежденной, обычные бактерии не проникают через неё.

b) Если бы кожа оставалась неповрежденной, обычные бактерии не проникали бы через неё.

c) Если бы кожа осталась неповрежденной, обычные бактерии не проникли бы через неё.

3. The patient would not have developed this severe heart disease if he had given up smoking many years ago.

a) У пациента не развилось бы это серьёзное сердечное заболевание, если бы он бросил курить много лет назад.

b) У пациента не развивалось бы это серьёзное сердечное заболевание, если бы он бросил курить много лет назад.

c) У пациента не разовьётся серьёзное сердечное заболевание, если он бросит курить.

VII. Выберите необходимую форму глаголов-сказуемых:

1. Probably bacteria (to make) of various kinds of organisms.

a) is made b) are made c) make

2. By the end of the next week we (to explore) surgically the posterior tibial artery.

a) has been explored b) shall have explored c) had explored

3. The lecturer just (to demonstrate) an open fracture of the thorax.

a) have demonstrated b) has just demonstrated c) is demonstrating

4. Today the patient (to apply) plaster of Paris cast.

a) has been applied b) has applied c) is being applied

5. Before the practitioner came the patient's wound (to dress) by the nurse.

a) was dressed b) had been dressed c) dressed

VIII. Замените модальные глаголы их эквивалентами:

1. He must investigate some case reports before the lecture.

2. The students of this group may observe all the experimental patients with positive reactions for hepatitis.

3. The doctor could remove the kidney stone only operatively.

IX. Раскройте скобки, выбрав нужную форму причастия:

1. One week prior to admission to hospital the patient developed diarrhea (a) associated b) associating) with weakness and fever.

2. Stones are often carried in the kidneys for years (a) produced b) producing) no symptoms.

3. Oliguria or (a) decreased b) decreasing secretion of urine may be due to the number of renal factors.

X. Переведите фрагмент предложения, данный в скобках:

1. If a coronary artery (закупорена) the condition is called (коронарная закупорка).

2. Repeated (раздражение) of this ciliated mucous membrane can paralyze the action of cilia.

3. (Головная боль) may be one of the hypertension symptoms.

4. In case of gastric (язвы) the patient usually (жалуется на боль и изжогу) after meals.

5. There are structures in kidneys which are (восприимчивы) to disease.

XI. Используя словообразовательные элементы (over-, inter-, -ed, -ize, -ness), образуйте производные от

слов, данных в скобках:

1. (damage) tissues

2. mild (weak)

3. (immune) the organism

4. (costal) area

5. (doing) hard work

6. Пример текста для контрольного перевода

Переведите текст на русский язык

Acute Cholecystitis

Among inflammatory disease of bile the most frequent is cholecystitis or the inflammation of the gallbladder. Cholecystitis is known to occur rarely in isolated condition, inflammatory processes both in the intrahepatic and extrahepatic ducts, sometimes with the involvement of the liver being associated with it. The main forms of cholecystitis are the following: catarrhal, purulent and gangrenous.

The patient with cholecystitis is known to complain of intense pain, it being localized in the right hypochondrium and in the umbilical area. An attack of pain is usually preceded by physical and mental overstrain, sharp physical movements or abnormalities in diet, fatty food and alcohol being responsible for the onset of pain. But sometimes pain is observed to appear suddenly in quite healthy persons. Pain may radiate to the right shoulder, right arm, sternum, and lumbar area, its intensity depending on the form of cholecystitis and the patient's sensitivity. The pain grows much worse when the patient is lying on his right side.

Переведите текст на английский язык

Противокашлевых препаратов

Бывают случаи, когда в самом начале болезни больного беспокоит мучительный кашель, который нередко доводит до рвоты, особенно пациентов младшего возраста. Мокрота при этом вырабатывается в малом количестве или слишком вязкая, чтобы откашливаться. Надсадный, истощающий кашель только отбирает последние силы и утяжеляет состояние больного. В этом случае показаны препараты, оказывающие влияние на центр регуляции кашля в головном мозгу.

Опасность применения наркотических противокашлевых средств заключается в формировании физической и психической зависимости и влияния на дыхательный центр продолговатого мозга, однако, только при превышении допустимой дозы и длительном применении. Наркотические противокашлевые продаются исключительно по рецепту врача. В младшем детском возрасте лучше воздержаться от употребления лекарств с содержанием кодеина. Тем более, что есть препараты центрального действия без наркотического эффекта.

Критерии оценки

Оценка «отлично» выставляется студенту, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, соответствует норме и узусу языка перевода, включая термины, не содержит фактических ошибок, допускаются одна- две незначительные погрешности, не влияющие на передачу содержания.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если перевод полный, адекватный без пропусков и сокращений. Допускаются, две-три грамматические или лексические ошибки, не искажающие основного содержания текста.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если переведено более 2/3 текста, полнота понимания достигнута не полностью, перевод содержит 4-6 фактических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если переведено менее 2/3 текста. Полнота понимания не достигнута. Имеются грамматические и лексические ошибки.

7. Темы рефератов и УИРС

1. Медицинское обслуживание в англоязычных странах: сопоставительный анализ.
2. Медицина будущего.
3. Новое в медицине.
4. Особенности медицинского обслуживания в англоговорящих странах.
5. Правила написания и отправления писем личного и делового характера в разных странах.

6. Особенности получения высшего образования в англоязычных странах.
7. Традиции и обычаи стран изучаемого языка.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если при выполнении реферата или УИРС, студент использовал не менее 5-7 источников, работа имеет логическую структуру, оформление соответствует техническому регламенту, содержание в полной мере раскрывает тему, работа представлена своевременно.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если при выполнении реферата или УИРС, студент использовал не менее 4-5 источников, работа имеет логическую структуру, имеются технические погрешности при оформлении работы, содержание в целом раскрывает тему, работа представлена своевременно.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при выполнении реферата студент использовал менее 4-5 источников, реферат не имеет четкой логической структуры, имеются технические погрешности при оформлении работы, содержание не в полной мере раскрывает тему, работа не представлена в установленные сроки.

8. Структура экзаменационного билета

Форма билета для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык (английский)»:

АНО ВО «Уральский медицинский институт» Кафедра иностранных языков

Экзаменационный билет № 1
по дисциплине «Иностранный язык (английский)»
для специальности 31.05.03 Стоматология

1. Лексико - грамматическая итоговая работа.
2. Перевод текстов на русский или английский язык.
3. Беседа с экзаменаторами “Speak on Nursing as a health profession and its roles”.

Преподаватель